(cc) BY

Зененко Наталья Викторовна
д-р филол. наук, профессор
ФГКВОУ ВО «Военный университет»
Министерства обороны РФ
г. Москва

ГЕНЕЗИС ТЕОРЕТИЧЕСКОЙ ГРАММАТИКИ ИСПАНСКОГО ЯЗЫКА

Аннотация*: рассматриваемый в статье вопрос генезиса теоретической грамматики научно объясняет механизмы грамматического строя языка и специфику его функционирования. Знакомство с данной тематикой будет не только улучшать лингвистическую компетенцию обучаемых, но и выводить их на качественно новый уровень осмысления языка. Автор данной статьи предпринял попытку описать происхождение, становление и развитие испанской грамматики.*

Ключевые слова*: теоретическая грамматика, испанская филология, национальная грамматика, сопоставительная грамматика, универсальная грамматика.*

Испанская грамматика последних трех десятилетий, по мнению Анхеля Л. Гарсия (Ángel López García), характеризуется наличием большого количества методологических подходов в области исследования грамматического пространства. Однако, в основном, все они базируются на известных европейский и славянских лингвистических школах. Эмилио А. Льорак, член Испанской Королевской Академии, известный филолог и лингвист, полагает, что язык – это своего рода «гуманитарный институт», действующий в соответствии с законами общества [7, с. 8].

Теоретическая грамматика как наука формировалась на протяжении нескольких веков. Испанские филологи (José Luis Girón Alconchel «*Histiria de la gramática en España* в кн. Manuel Alvar *Introducción a la lingüística española*) приводят следующую хронологию развития испанской грамматики как науки: «История грамматики в Испании имеет свою периодизацию: грамматика «Золотого

Content is licensed under the Creative Commons Attribution 4.0 license (CC-BY 4.0)

века»; XVIII век – эпоха рационализма и начала академической традиции; конец XVIII век – первая половина XIX века – период успешного сотрудничества рациональной грамматики и нормативной грамматики; вторая половина XIX века – первая половина XX века отличается развитием теоретической (научной) грамматики; вторая половина XX века ознаменовалась появлением в испанской филологической науке известного и популярного уже к тому времени в Европе структурализма» [8, с. 69].

Российские лингвисты (О.К. Васильева-Шведе, Г.В. Степанов, М.М. Раевская), анализируя историю испанской грамматики, отмечают, что начиная с XV в. испанские языковеды проявляют большой интерес к грамматике как к дисциплине, которая не только регламентирует язык. «Грамматические труды испанских авторов, написанные в период XVI–XVII вв. и включающие не только специализированные названия (грамматики), но и работы более конкретного характера (сборники правил употребления, практические рекомендации по составлению словарей), представляют собой большой интерес для изучения профессионального лингвистического сознания эпохи, осмыслявшего языковые явления не только в русле классических латинских и греческих традиций, но уже в соответствии с требованиями современной им языковой реальности» [5, с. 27].

С началом распространения печатной продукции на национальном языке возникает необходимость в установлении норм не только латинского языка, но и кастильского. XVI и XVII вв., в интерпретации истории развития испанского языка, в работах всех испанистов получили общепризнанную оценку как период «золотого испанского» («el español aureo»). М.М. Раевская в своем исследовании испанского языкового сознания «Золотого века» пишет о том, что испанские филологи выделяют три периода в развитии испанского языка внутри вышеобозначенного временного промежутка.

Первый период, 1492 и 1556 гг., отмечен публикацией первой кастильской Грамматики Антонио Небрихи Antonio *(Martínez de Cala y Harana del Ojo),* Грамматик Кристобаля Вильялона *(Villalon Cristobal de)* и анонимных авторов (1555 и 1559 гг.), а также написанием таких литературных произведений, как *«La*

Содержимое доступно по лицензии Creative Commons Attribution 4.0 license (CC-BY 4.0)

Celestina» (средневековая драматизированная новелла, прообраз плутовского романа) *и «El Lazarillo de Tormes»* (полное название: *«La Vida de Lazarillo de Tormes: y de sus Fortunas y Adversidades»* – испанская повесть, которая была издана анонимно в Бургосе, Алькала-де-Энаресе и Антверпене в 1554 г.).

Второй период, с 1556 по 1648 гг., характеризуется как Золотой век в испанской литературе. В этот промежуток времени были написаны лучшие произведения испанских авторов. Это эпоха расцвета испанской классической литературы, именуемая также как «второе Возрождение», совпадающее с годами правления Филиппа II. В «Золотой век» творили Мигель де Сервантес, Лопе де Вега, Тирсо де Молина, Педро Кальдерон и другие выдающиеся прозаики, поэты, драматурги. Литература «золотого века» отмечена кардинальными жанровыми новациями в сфере прозы и драматургии, существенными изменениями поэтического языка.

Третий период охватывает 1648–1726 гг. В это время появляются Грамматики Хуана Вильяра (1651) и открывается Испанская королевская академия (1713) [6, с. 5].

Такое хронологическое деление, в определенной степени, проявляет эволюцию испанской грамматики.

Описание грамматического строя отражено в грамматиках разных типов. История грамматики испанского языка насчитывает около 500 лет. Это период между выходом в свет грамматики Антонио Небрихи (*Antonio de Nebrija*, 1492) и Эмилио Аларкоса Льорака (*Emilio Alarcos*, 1994).

В целом можно выделить три группы грамматик: национальные, сопоставительные и универсальные. Испанский лингвист Анхель Лопес Гарсия (*Ángel López García*) в своей работе «Теоретическая грамматика» *«Teoría gramatical»* приводит следующую классификацию испанских исследовательских направлений в области национальной грамматики: грамматика нормативная (*gramática normativa*); грамматика описательная (*gramática desctiptiva*); грамматика функциональная (*gramática functional*); грамматика генеративная (*gramática*

Content is licensed under the Creative Commons Attribution 4.0 license (CC-BY 4.0)

generativa); грамматика когнитивная (*gramática cognitiva*); грамматика прагматическая (*gramática pragmática*) [10, с. 8].

Трудно переоценить заслугу национальных грамматик в общем контексте становления науки о языке. Они решают не только фундаментальные и практические задачи, исследуют теоретические основы языка, в них закладываются основы построения грамматических методик. Наряду с этим их можно рассматривать как некий нормативный документ мыслительной деятельности нации.

Как было сказано выше, первая грамматика вышла в свет в 1492 г. («*Grammatica castellana*»), автором которой является известный испанский филолог и грамматист Антонио де Небриха. Появление данного труда было вполне своевременно, и объяснялось тем, что к концу XV в. Испания успешно завершила Реконкисту (Католические короли взяли г. Гранаду), и процветание государства благотворно повлияло на развитие испанского языка в целом. Считается, что с этого периода начинается новый большой этап формирования и консолидации языка. К этому моменту изменяется система согласных, что привело к формированию фонологической целостности испанского языка. С точки зрения лексики, язык приобрел множество неологизмов, т.к. тот период ознаменовался расширением королевства Кастилии, а как следствие, наличием контактов с другими культурами. В результате политического объединения Кастилии и Арагона, кастильский язык стал языком юриспруденции, внешней политики и утвердил себя в качестве доминирующего языка над другими диалектами полуострова.

Заслуга работы А. Небрихи состоит в том, что он представил первое полное описание грамматики испанского языка. Автор формулирует правила для национального языка, считая, что изучение грамматики испанского языка поможет также и изучению латыни. Важной характерной чертой работы А. Небрихи является тот факт, что она коренным образом изменила не только ход дальнейшего развития испанской грамматики, но и повлияла на всю систему знания о языке в Европе. Позднее появились нормативные Грамматики Кристобаля Вильялона (*Gramática de la lengua castellana*, 1558) и Гонсало Корреаса (*Arte de la lengua*

Содержимое доступно по лицензии Creative Commons Attribution 4.0 license (CC-BY 4.0)

española castellana, 1625), которые также адаптировали латинские языковые нормы к испанскому языку.

В начале XVIII в. была основана Испанская Королевская Академия (*Real Academia Española*). Ее основной задачей было изучить тщательным образом современное состояние языка и его грамматики, регламентировать его и установить нормы. К этому времени закончились изменения фонетического и морфологического строя языка, и сформировалась система простых и сложных времен испанского глагола, которая просуществовала фактически до первой половины XX в.

Описательная (дескриптивная) грамматики «стремится к строго синхроническому описанию строя слов, словосочетаний и предложений данного языка путем эмпирического наблюдения над отдельными произведениями речи. Составляется на основе дескриптивного метода» [1, с. 112]. Первой научной описательной грамматикой [3, с. 14] стало исследование венесуэльца Андреса Белью «*Gramática de la lengua castellana destinada al uso de los americanos»* (*Santiago de Chile*, 1847). Отличительная черта грамматики А. Белью – описание языка, а не регламентирование языкового узусу. Известный грамматист писал: «Я принимаю язык таким, каков он есть на самом деле: без воображаемых эллипсисов, без каких-либо других объяснений, кроме тех, которые предполагают иллюстрацию употреблений через сами употребления» [9].

Амадо Алонсо (*Amado Alonso García)*, занимаясь творчеством этого грамматиста, в книге «*Introducción a los estudios gramaticales de Andrés Bello*» [2, с. 14] писал о том, что грамматика кастильского языка, написанная более ста лет назад, продолжает и сегодня оставаться лучшей грамматикой испанского языка. Трудно переоценить вклад, который привнес венесуэльский ученый в развитие грамматической теории (когда он писал свою Грамматику, еще не сформировались лингвистические школы). Как отмечает А. Алонсо, А. Белью удалось достичь ощутимых результатов в интерпретации грамматических категорий.

В конце XX в. (1999 г.) выходит в свет «*Gramática descriptiva de la lengua española*» («Описательная грамматика испанского языка»). Это трёхтомное

Content is licensed under the Creative Commons Attribution 4.0 license (CC-BY 4.0)

издание вышло под редакцией Испанской Королевской Академии, состоит из статей более шестидесяти авторов, подготовленных к изданию испанскими грамматистами Игнасьо Боске (*Ignacio Bosque*), Виолеттой Демонте (*Violeta Demonte*), Фернандо Лазаро Карретером (*Fernando Lázaro Carreter*). В данной публикации проводится анализ морфологии и синтаксиса современного испанского языка. Эта работа представляет собой исследование и описание структуры кастильского языка, которое учитывает анализ в этой области предыдущих грамматистов и вклад современных лингвистов в изучении грамматических процессов.

Нормативная грамматика «устанавливает норму, т.е. определяет образцовые, или правильные формы слов и рекомендуемые модели синтаксического построения» [1, с. 113]. Основной нормативной грамматикой в Испании, начиная с первого издания 1771 года, является *Gramática de la lengua española* Королевской Академии испанского языка. Нормативная грамматика, прежде всего, выполняет функции модератора языковой и литературной нормы современного испанского языка.

Основателем функциональной грамматики испанского языка считается Эмилио Аларкос Льорак, который впервые предпринял попытку структурального освещения грамматических вопросов в книге*»Gramática estructural de la lengua española»* (Madrid 1951 г.). В этой работе Э. Льорак последовательно развивает идеи датского лингвиста Л. Ельмслева, основателя копенгагенской школы структурализма – глоссематики. По мнению Э. Льорака и приверженцев данного направления в структурализме, лингвистика существует автономно от других наук, за исключением семиотики и математики. Для теоретического анализа языка необходимо использовать дедуктивный метод, который позволит в своем анализе идти от формальных логических принципов, а не от конкретных фактов исследуемого языка. Таким образом, «теория языка строится как математическое исчисление, оцениваемое лишь с точки зрения его внутренних свойств: непротиворечивости, полноты и простоты. Это не означает, что теория не должна применяться к конкретному материалу, но качество теории и ее пригодность – две

Содержимое доступно по лицензии Creative Commons Attribution 4.0 license (CC-BY 4.0)

разные вещи, и экспериментальные данные указывают лишь на пригодность теории, но не служат мерилом ее качества» [4].

Историческая грамматика «рассматривает строй слова, словосочетания и предложения в их историческом развитии путем сравнения разных этапов их исторического пути» [1, с. 112]. Испанские филологи Рамон Менендес Пидаль (*Pidal Ramón Menéndez*) [«*Manual elemental de gramática histórica española» (Madrid, 1905)*] и Ф. Хансен [«*Gramática histórica de la lengua castellana (Halle, 1913)*] занимались вопросами исторической фонетики, морфологии и, частично, синтаксиса. Тем не менее, надо отметить, что обе работы не занимались последовательным описанием грамматического процесса развития языка [2, с. 15].

Грамматика сопоставительная (сравнительная) «занимается сравнением грамматического строя разных языков независимо от наличия или отсутствия между ними генетических связей» [1, с. 113]. В ряде испанских грамматик использовался принцип сопоставления испанского языка (его грамматики и стилистики) с другими романскими и неромансками языками. Это известная грамматика Криадо де Валя (*Criado de Val, M. Fisionomía del idioma español*). Среди отечественных трудов известна работа Н.А. Катагощиной, Е.М. Вольф «Сравнительно-сопоставительная грамматика романских языков. Иберо-романская подгруппа».

Универсальная грамматика путем типологического сравнения открывает инвентарь инвариантных грамматических явлений, находимых во всех языках [1, с. 114]. Первая универсальная грамматика – это грамматика Ф. Санчеса (*F. Sánchez,* 1587). Исследуя грамматику литературного языка, ученый стремился представить его логическую основу, которая, по его мнению, является основой любого конкретного языка. Ф. Санчес один из первых лингвистов заявил, что главное в грамматике – это синтаксис, т.е. предложение и образующие его части речи.

Ныне действующая нормативная грамматика испанского языка (*Real Academia Española, RAE,* 2011г.) отмечает, что грамматика тесным образом взаимодействует с семантикой и лексикологией, которая изучает значение слов. Так

Content is licensed under the Creative Commons Attribution 4.0 license (CC-BY 4.0)

называемая «синтаксическая семантика» *Semántica Oracional* (*o en general Composicional*) объединяется с грамматикой, поскольку исследует структуру синтаксических конструкций [11, с. 2].

Итак, пройдя длительный путь становления, теоретическая грамматика приобрела статус языковедческой науки, которая анализирует строй языка, словосочетания и предложения как структурно организованные компоненты системы языка. В процессе формирования она создала единство базовых концептов. Цель теоретической грамматики – познавательная, она исследует типичные закономерности, которые, в свою очередь, администрируют порядок изменения и соединения слов в предложение и компоновки предложений в тексте.

Список литературы

1. Ахманова О.С. Словарь лингвистических терминов / О.А. Ахманова. – 2-е изд., стер. – М.: УРСС, 2004. – С. 112–113.

2. Васильева-Шведе О.К. Грамматика испанского языка / О.К. Васильева-Шведе, Г.В. Степанов. – 2-е изд. – М., 1963. – С. 14–15.

3. Васильева-Шведе О.К. Теоретическая грамматика испанского языка. Морфология и синтаксис частей речи / О.К. Васильева-Шведе, Г.В. Степанов. – М., 1972. – С. 14.

4. Глоссематика [Электронный ресурс]. – Режим доступа: http://krugosvet.ru/enc/gumanitarnye_nauki/lingvistika/GLOSSEMATIKA

5. Раевская М.М. Испанская грамматическая традиция XVI–XVII вв.: опыт описания имени // Вестник Московского университета. Серия 19: Лингвистика и межкультурная коммуникация. – 2007. – №1. – С. 27.

6. Раевская М.М. Испанское языковое сознание Золотого века (XVI–XVII вв.). – М., 2009. – С. 5.

7. Alarcos E. Generalidades en torno a la gramática funcional, Lecciones del I y II Curso de Lingüística funcional, Oviedo, 1985. – P. 8.

8. Alvar M. Introducción a la lingüística española. – Barcelona, 2000. – P. 69.

9. Bello A. Gramática de la Lengua Castellana / A. Bello, R. J. Cuervo; cr. de R. Trujillo. – 4-a ed. – Tenerife, 1981.

Содержимое доступно по лицензии Creative Commons Attribution 4.0 license (CC-BY 4.0)

10. García A.L. Teoría gramatical // Manuel Alvar. Introducción a la lingüística española. – Barcelona, 2000. – P. 8.

11. Nueva gramática básica de la lengua española, Asociсión de academias de la lengua española, Espasa Libros, S. L. U. – Barcelona, 2011. – P. 2.

Content is licensed under the Creative Commons Attribution 4.0 license (CC-BY 4.0)